

ATELIER NATIONAL 2016



CONSEIL CANADIEN DE PROTECTION DES ANIMAUX



11 juin 2016

Westin Harbour Castle
1, Harbour Square • Toronto, ON • M5J 1A6

S'appuyer sur une culture inclusive de soins aux animaux en science

PROGRAMME PRÉLIMINAIRE

FR séance offerte en français

EN séance offerte en anglais

10 JUIN

17:30 /
19:30

RÉCEPTION

Tous les participants de l'Atelier national 2016 du CCPA sont invités à un cocktail. Dans une atmosphère détendue et tout en dégustant une boisson gratuite, réseautez avec des membres de la communauté élargie du CCPA.

NOTE: Vous pourrez vous inscrire lors de cette soirée d'ouverture.

11 JUIN

8:00 /
8:30

Inscription et petit déjeuner

8:30 /
8:45

MOT DE BIENVENUE

Dr René St-Arnaud, président, CCPA
Dre Louise Desjardins, directrice générale, CCPA

8:45 /
9:45

SÉANCE PLÉNIÈRE

Cette séance sera présentée en anglais et la traduction du diaporama sera présentée simultanément.

Maintaining Public Trust: Building a Culture of Oversight and Compliance

Animatrice : Dre Eileen Denovan-Wright, vice-présidente, CCPA

Présentatrice : Dre Lorraine Ferris, Ph. D., Psych. c., LL.M. (MSRD), LL. M. (droit administratif)
Vice-présidente associée, Research Oversight and Compliance
University of Toronto

9:45 /
10:00

Pause et rafraîchissements

SÉANCES PARALLÈLES

Il sera ici question des enjeux auxquels sont confrontés les comités de protection des animaux (CPA). Ces séances, abordant les mêmes sujets, sont offertes dans les deux langues.

Vous devrez sélectionner la langue dans laquelle vous voulez assister à cette séance.

L'ABC des CPA **FR**

Animatrice : Dre Lyne Létourneau
Professeure titulaire, département
des sciences animales,
Université Laval

Recrutement des membres du CPA

Comment attirer et garder des membres efficaces au sein des CPA, notamment des chercheurs et des représentants du public.

M. Christian Demers
Coordonnateur, Comité institutionnel de
protection des animaux, Centre hospitalier de
l'Université de Montréal

Points limites

Comment s'assurer que des points limites bien définis sont toujours inclus dans les protocoles soumis et qu'une liste de vérification ainsi qu'un horaire d'observation sont établis.

Dre Martha Navarro
Vétérinaire clinicienne, Santé Canada

Visites des animaleries effectuées par les membres du CPA

Comment atteindre les objectifs de visites annuelles des animaleries, et un aperçu des caractéristiques évaluées.

Dr Stéphane Ménard
Chef des services vétérinaires, Université de
Montréal

Gestion des écarts à la conformité

Comment les CPA peuvent collaborer avec les chercheurs pour veiller au respect de normes élevées en matière d'éthique animale et des soins aux animaux, et les meilleures pratiques de gestion pour réaliser la conformité.

Mme Sophie Dubuisson
Coordonnatrice du comité de déontologie de
l'expérimentation sur les animaux, Université
de Montréal

ABCs of ACCs **EN**

Moderator: Dr. Tyrrel de Langley
University Veterinarian,
Director ACVS,
Western University

Recruiting Effective ACC Members

How to attract and retain effective ACC members, particularly researchers and community representatives.

Mr. Rhain Louis
Animal Ethics and Compliance Manager,
University of Toronto

Endpoints

How to ensure well-defined endpoints are always included in submitted protocols, in addition to endpoint checklists and observation schedules.

Dr. Mejid Ayrout
Director of the Health Sciences Animal
Resource Center, Cumming School of
Medicine, University of Calgary

ACC Site Visits

How to best meet the goals of yearly site visits to animal facilities, including an overview of the key elements to assess.

Dr. Kate Banks
Director, Comparative Medicine,
University of Toronto

Managing Non-Compliance

How ACCs can work collaboratively with researchers to ensure high standards of animal ethics and care are met and how to manage non-compliance effectively.

Dr. David Hanwell
University Regulatory Veterinarian, University
of Toronto

11:45 /
12:15

PRÉSENTATIONS ÉCLAIRS

Au cours de cette séance bilingue et interactive, les présentateurs auront cinq minutes chacun pour vous mettre au courant des derniers développements sur divers sujets d'intérêt.

Animatrice : Dre Louise Desjardins, directrice générale, CCPA

Ébauche des lignes directrices sur les soins et l'hébergement des animaux en science

L'ébauche de ces lignes directrices a été examinée par la communauté et est aux toutes dernières étapes de la préparation. Ce document sera fondamental pour tous les programmes scientifiques faisant appel aux animaux, incluant des conseils sur les installations et le soin aux animaux.

Dr Stéphane Ménard, chef des services vétérinaires, Université de Montréal

Euthanasie au CO₂

Cette séance présentera une mise à jour sur l'utilisation de CO₂ (un sujet de discussion important lors de l'atelier national 2015), notamment les décisions du CCPA sur les conseils sur l'utilisation de CO₂ pour l'euthanasie des rongeurs.

Dre Gilly Griffin, directrice des normes, CCPA

Dre Sylvie Cloutier, directrice adjointe d'évaluation, CCPA

Certification des programmes d'enseignement

Le CCPA a mis sur pied un sous-comité ayant pour mandat d'examiner les questions liées aux programmes d'enseignement qui font appel aux animaux. Cette séance donnera un aperçu des travaux de ce comité.

Dr Michael Baar, directeur d'évaluation et de certification, CCPA

12:15 /
13:15

Dîner

13:15 /
14:15

GROUPES DE DISCUSSION

Chaque séance examine les enjeux propres à un ou à plusieurs groupes d'animaux.

Sélectionnez une des séances présentées simultanément et décrites ci-dessous.

Rats et souris **FR**

Des lignes directrices sur les souris et sur les rats sont en cours d'élaboration par les sous-comités responsables de ces deux projets. Contribuez à leur élaboration en partageant vos connaissances en matière de soins aux rongeurs et de défis liés aux procédures expérimentales.

Dre Hélène Héon, vétérinaire, Centre hospitalier de l'Université de Montréal

Rats and Mice **EN**

The CCAC guidelines on mice and on rats are currently being developed by their respective subcommittees. Help advance these guidelines by sharing your experience and knowledge concerning the care of rodents in facilities and common challenges of experimental procedures.

Dr. Lee Niel, Assistant Professor, University of Guelph

Primates non humains **FR**

Les lignes directrices sur les primates non humains seront distribuées pour examen sous peu. Étudiez les principaux enjeux liés au soin des primates non humains et aux procédures expérimentales faisant appel à ces animaux et faites-nous part de vos expériences et vos idées.

Dr Martin Paré, professeur, Queen's University

Nonhuman Primates **EN**

The CCAC guidelines on nonhuman primates will soon be circulated for review. Explore the key issues that need to be addressed in the care of nonhuman primates as well as their involvement in experimental procedures, sharing feedback and ideas.

Dr. Andrew Winterborn, University Veterinarian/Director, Animal Care Services, Queen's University

Poissons zèbres **FR**

Il sera question des principaux enjeux dans les installations et des ressources nécessaires pour prendre soin des poissons zèbres en science.

Dre Chereen Collymore, vétérinaire clinicienne, Comparative Medicine, University of Toronto

Zebrafish **EN**

Zebrafish in science will be the focus of this session, looking at the issues most commonly faced by facilities, and what resources are needed to best care for these animals.

Ms. Angela Morley, Zebrafish Research Facility Manager, The Hospital for Sick Children

Animaux sauvages **FR**

Examinez les obstacles et les problèmes que les CPA doivent surmonter lors de l'examen des protocoles pour des études qui font appel aux animaux sauvages et qui sont réalisées sur le terrain. Participez en faisant part de solutions possibles et de nouvelles approches.

Dr Stéphane Lair, professeur titulaire, Université de Montréal

Wildlife **EN**

Discuss the challenges and issues ACCs face when reviewing protocols where studies involve wildlife and are carried out in the field, sharing possible solutions and new approaches.

Dr. Albrecht Schulte-Hostedde, Professor, Department of Biology, Laurentian University

14:15 /
14:30

Temps alloué pour se rendre à la prochaine séance

14:30 /
15:30

SÉANCE PLÉNIÈRE

Cette séance sera présentée en anglais et la traduction du diaporama sera présentée simultanément.

Facilitating Compliance via Client Service

Animatrice : Dre Louise Desjardins, directrice générale, CCPA

Présentateur : Dr Steven Niemi, D.M.V., DAFLAM
Directeur, Office of Animal Resources
Harvard University

15:30 /
16:00

Pause, rafraîchissements et réseautage

16:00 /
16:50

À L'ÉCOUTE DE VOS IDÉES

Au cours de cette séance bilingue et interactive, les participants travailleront en petits groupes pour examiner divers projets du CCPA et définir des moyens de maximiser leur pertinence et leur efficacité.

Animateurs : Dr René St-Arnaud, président, CCPA
Dre Louise Desjardins, directrice générale, CCPA

16:50 /
17:00

REMERCIEMENTS ET MOT DE LA FIN

Dr René St-Arnaud, président, CCPA
Dre Louise Desjardins, directrice générale, CCPA

